



Guide to Hunting in Germany

18 – GERMAN-ENGLISH DICTIONARY (*DEUTSCH-ENGLISCH WÖRTERBUCH*)

KEY PHRASES

The following German phrases are key hunting phrases with their English translation.

Pages 18-3 thru 18-28 provide German hunting words with their English translation.

Pages 18-29 thru 18-41 provide English words with their German translation.

German	English
<i>Bitte zeigen Sie mir Ihre Papiere (Jagdschein; Jagderlaubnisschein; Begehungsschein).</i>	Please show me your papers (hunting license; hunting permit; your authority to hunt in this area).
<i>Bitte machen Sie einen Probeschuß.</i>	Please test fire your gun.
<i>Laden (Sie Ihre Waffe).</i>	Load (your gun).
<i>Sichern (Sie Ihre Waffe).</i>	Engage the safety of your gun.
<i>Entladen (Sie Ihre Waffe).</i>	Unload (your gun).
<i>Schießen.</i>	Shoot.
<i>Nicht schießen!</i>	Don't shoot!
<i>Folgen Sie mir.</i>	Follow me.
<i>Gehen Sie vor (aus).</i>	Lead me.
<i>Herzlichen Dank für Ihre Jagdgastfreundschaft.</i>	Thank you very much for your hunting invitation.
<i>Wann darf ich zum Jagen wiederkommen?</i>	When may I return for another hunt?
<i>Um wieviel Uhr treffen wir uns morgen früh (abend)?</i>	At what time will we meet tomorrow morning (evening)?
<i>Darf ich Sie auf ein Glas Bier (Wein) einladen?</i>	May I invite you for a glass of beer (wine)?
<i>Darf ich Sie zu mir nach Hause einladen? Für wann?</i>	May I invite you over to my home? What day?
<i>Darf ich um den Hausschlüssel bitten, denn ich stehe gegen zwei Uhr auf?</i>	May I ask for the house key, since I'll get up at about 2 a.m.?



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German

English

Gibt es ein gutes Gasthaus in der Nähe, wo ich übernachten kann?

Is there a decent Gasthaus nearby where I can stay overnight?

Warm servieren Sie das Frühstück?

What time do you serve breakfast?

Verstehen Sie?

Do you understand?

Ich verstehe.

I understand.

Ich verstehe nicht.

I don't understand.

Bitte sprechen Sie langsam.

Please speak slowly.

Bitte wiederholen Sie.

Please repeat.

Rauchen verboten.

No smoking.

Überqueren verboten.

No trespassing.

Wie weit ungefähr ist es bis zu dem Baum; Strauch; Hochsitz; Rübenfeld; Kleeacker; Kornfeld; Weide; Waldrand; Feldweg?

How far approximately is it to the tree; bush; high seat; beet field; clover patch; grain field; pasture; forest border; farm road?

Wo ist Ihre Büchse / Dein Büchse?

Where is your hunting rifle?

Meine Jagdwaffen, Jagdmunition und Jagdpapiere sind im Kofferraum meines Autos.

My hunting guns, hunting ammunition, and hunting credentials are in the trunk of my car.



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

KEY WORDS

Following are German hunting words with their English translation.

German	English
<i>der Aasjäger</i>	carrion hunter
<i>abbalgen</i>	to skin
<i>abbaumen</i>	to fly or descend from a perched position in a tree
<i>abblasen</i>	to announce the end of an activity by a bugle signal
<i>abdrücken</i>	to pull the gun trigger
<i>abfährten</i>	to search for game tracks
<i>abführen (or abrichten)</i>	to train a hunting dog
<i>abschlagen</i>	to separate the antlers with part of the skull from the head
<i>der Abschlußhirsch</i>	undesirable red deer stag; cull
<i>der Abschlußplan</i>	annual game harvest plan
<i>abschwarten</i>	to skin wild boar or badger
<i>die Abwurfstange</i>	discarded antler
<i>der Abzug</i>	trigger
<i>der Achtender</i>	eight-point stag or buck displaying four tines on each antler
<i>der Achtzehnder</i>	eighteen-point stag displaying nine points on each antler
<i>die Alttier</i>	adult female red deer
<i>die Altgeiß</i>	adult female roe deer
<i>die Amsel</i>	blackbird
<i>anblasen</i>	to announce the start of an activity by a bugle signal
<i>anlegen</i>	to leash a dog (also: to aim)



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>anpirschen</i>	to stalk
<i>anschießen</i>	to wound game by shooting
<i>der Anschuß</i>	spot where animal was shot
<i>der Anschußbruch</i>	branch marking the place where game was initially wounded
<i>der Anstand</i>	stand
<i>der Anstandbruch</i>	branch marking the hunter's stand
<i>apportieren</i>	to retrieve or fetch
<i>der Auerhahn</i>	capercaillie (or capercaillie), cock
<i>die Auerhenne</i>	capercaillie (or capercaillie), hen
<i>das Auerwild</i>	capercaillie (or capercaillie), all members of the family also called cock of the wood
<i>aufbrechen</i>	to field dress (to disembowel to start: hunt's-up)
<i>der Aufbruch</i>	bowels, viscera
<i>aufstöbern</i>	to flush
<i>die Augsprosse</i>	brow tine
<i>aushaken</i>	to draw a bird
<i>die Auslage</i>	spread of antlers
<i>äsen</i>	to eat
<i>die Äsung</i>	wildlife fodder
<i>die Bache</i>	sow, female boar 3 years old or older
<i>der Balg</i>	hide of furred predators except badger, but including hare, rabbit, and marmot
<i>die Balz</i>	mating activities of birds of the gallinaceous group, snipe, pheasant, and wild dove
<i>die Balzerei</i>	mating or long song
<i>der Balzbaum</i>	tree in which mating song is aired



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>balzen</i>	to mate
<i>die Balzlosung</i>	dung indicating the <i>Balzplatz</i>
<i>der Balzplatz</i>	strutting place
<i>die Balzzeit</i>	mating season
<i>der Bart</i>	beard or brush composed of bristles (for example, <i>Gamsbart</i> , <i>Hirschbart</i> , <i>Saubart</i>)
<i>der Bast</i>	velvet, a soft tissue covering antlers during growth
<i>der Bau</i>	hole or den of burrowing animals
<i>die Baumbalz</i>	Capercaillie's mating song and dance in the tree
<i>der Baumfalke</i>	hobby, tree falcon
<i>der Baummarder (Edelmarder)</i>	tree or pine marten
<i>die Beize</i>	falconry
<i>die Beizjagd</i>	hawking
<i>die Bekassine</i>	snipe
<i>der Besatz</i>	stock of small game population
<i>der Bestand</i>	stock of big game population
<i>die Beute</i>	quarry
<i>der Biber</i>	beaver
<i>der Birkhahn</i>	black grouse, cock
<i>die Birkhenne</i>	black grouse, hen
<i>das Birkwild</i>	black grouse, all
<i>das Bläßhuhn</i>	coot
<i>das Blatt</i>	shoulder blade, vital area of an animal
<i>der Blattschuß</i>	shot in the vital area
<i>die Blattzeit</i>	mating season for roe deer
<i>die Blume</i>	tail of rabbit and hare



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>der Bock</i>	buck (said of chamois, ibex, and roe)
<i>die Bockbüchsfinte</i>	over/under shotgun-rifle combination
<i>die Bockdoppelbüchse</i>	over/under rifle combination
<i>die Bockdoppelfinte</i>	over/under shotgun combination
<i>das Bockkitz</i>	male fawn of roe deer, chamois, or ibex
<i>die Bodenbalz</i>	mating rituals on the ground by birds of the gallinaceous group
<i>die Bracke</i>	beagle
<i>die Brante</i>	paw of all furred predatory animals
<i>der Bruch</i>	branch or twig
<i>die Bruchzeichen</i>	branch signs
<i>die Brunft</i>	rut (for all cloven-hoofed game except roe deer and wild boar)
<i>die Brunftfeige</i>	sex hormone glands in chamois
<i>der Brunfthirsch</i>	stag in rut
<i>der Brunftplatz</i>	rutting place
<i>die Brunftzeit</i>	rutting season
<i>der Bussard</i>	buzzard
<i>die Buchse</i>	rifle
<i>die Buchsfinte</i>	side-by-side rifle/shotgun combination
<i>der Dachs</i>	badger
<i>der Dachshund (Dackel)</i>	dachshund
<i>der Damhirsch</i>	fallow deer stag
<i>der Damspießer</i>	brocket, spike fallow deer
<i>das Damtier</i>	adult female fallow deer
<i>das Damwild</i>	fallow deer, all



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>das Damwildkalb</i>	fallow deer calf
<i>die Decke</i>	hide of all cloven-hoofed game except wild boar
<i>der Deutsch-Drahthaar</i>	german wirehair
<i>der Deutsch-Kurzhaar</i>	german short-haired pointer
<i>der Deutsch-Langhaar</i>	german long-haired pointer
<i>der Deutsch-Stichelhaar</i>	german rough-haired pointer
<i>das Dickicht, die Dickung</i>	thicket
<i>der Doppelbüchsdreiling</i>	side-by-side rifle with one shotgun combination
<i>die Doppelbüchse</i>	side-by-side rifle combination
<i>die Doppelflinte</i>	side-by-side shotgun combination
<i>der Dreiläufer</i>	leveret, young hare
<i>der Dreiling</i>	side-by-side shotgun with one rifle combination
<i>die Drückjagd</i>	drive hunt for big game with minimum noise
<i>durchziehen</i>	to swing a loaded firearm through the line of hunters or beaters -- prohibited
<i>der Edelmarder</i>	pine or tree marten
<i>der Eichelhäher</i>	jay
<i>die Eichelmast</i>	acorn mast (feed)
<i>das Eichhörnchen</i>	squirrel
<i>die Eiderente</i>	eider duck
<i>einschießen</i>	to test fire a rifle to determine sighting adjustments
<i>der Einstand</i>	retreat area / safe area for game
<i>die Eissprosse</i>	beztine or baytine
<i>Ehrenscheibe / Schützenscheibe</i>	Commemorative target, often with decorative artwork
<i>der Elch</i>	moose, bull



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>das Elchwild</i>	moose, all
<i>die Elster</i>	magpie
<i>das Ende</i>	point or tine in antlers
<i>die Ente</i>	female duck
<i>der Erdhund</i>	sporting dog (earth dog)
<i>die Entfernung</i>	distance
<i>erlegen</i>	to harvest or kill game
<i>der Expel</i>	drake
<i>die Eule</i>	owl
<i>der Falke</i>	falcon
<i>die Falk</i>	trap
<i>das Fallwild</i>	game killed or game that died from causes other than hunting.
<i>der Fangschuß</i>	coup de grace--finishing shot
<i>der Fasan</i>	pheasant
<i>die Fährte</i>	trail--footprints of all cloven-hoofed game
<i>der Fährtenbruch</i>	trail branch
<i>das Federwild</i>	feathered game
<i>das Feist</i>	fat of game animals
<i>die Feistzeit</i>	time immediately preceding mating season
<i>das Fernglas</i>	binoculars
<i>der Fischadler</i>	osprey
<i>die Flinte</i>	shotgun
<i>das Flintenkaliber</i>	shotgun caliber
<i>das Flintenlaufgeschoß</i>	rifled slug for shotgun
<i>der Forst</i>	forest



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>das Forstamt</i>	forestry office
<i>das Forsthaus</i>	forester's home
<i>der Forstmeister/-rat</i>	superintendent
<i>der Forster</i>	forester
<i>der Frischling</i>	piglet in its first year
<i>der Fuchs</i>	fox
<i>die Fuchsfähe</i>	vixen
<i>das Futter</i>	fodder, feed
<i>die Futterstelle</i>	feeding place
<i>der Gabler</i>	fork-horned buck
<i>der Galgen</i>	bird sling
<i>der Gamsbart</i>	bristles on back of chamois
<i>der Gamsbock</i>	chamois, buck
<i>die Gamsgeiß</i>	chamois, female
<i>die Gamskrucken</i>	chamois horns
<i>das Gamswild</i>	chamois, all
<i>der Gebrauchshund</i>	versatile hunting dog
<i>das Gefieder</i>	plumage or feathers
<i>das Gehörn</i>	antlers of roebuck
<i>die Geiß</i>	doe, female roe deer, chamois, or ibex
<i>das Geißkitz</i>	female fawn
<i>das Geläufe</i>	bird's trail
<i>das Gelege</i>	nest with eggs
<i>die Gesellschaftsjagd</i>	social hunt
<i>das Gesperre</i>	covey of birds



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>das Gewaff</i>	wild boar tusks
<i>das Gewehr</i>	gun
<i>der Gewehrlauf</i>	gun barrel
<i>das Geweih</i>	antlers of red or fallow deer
<i>die Grandeln</i>	eyeteeth of red deer
<i>die Graugans</i>	graylag goose
<i>der Graureiher</i>	heron
<i>die Greifvögel</i>	predatory game birds
<i>die Grenze</i>	border, boundary
<i>der Griffon</i>	griffon, pointer with harsh coat
<i>der große Brachvogel</i>	curlew
<i>der große Hahn</i>	capercaillie, cock
<i>das Haarwild</i>	furred game
<i>der Habicht</i>	goshawk
<i>die Haderer</i>	tusks in the upper jaw of wild boar
<i>der Hahn</i>	cock, rooster
<i>die Haken</i>	tusks in the female wild boar
<i>der Haken</i>	hook for drawing birds
<i>das Halali</i>	hunting signal--hunt is over
<i>der Hase</i>	hare
<i>das Haselwild</i>	hazel grouse
<i>der Haubentaucher</i>	great crested grebe
<i>die Hauer</i>	tusk in the lower jaw of wild boar
<i>das Haupt</i>	head of cloven-hoofed game except wild boar (<i>Kopf</i>)
<i>der Hauptbruch</i>	main branch



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>das Hauptschwein</i>	prime wild boar
<i>der Hauptwechsel</i>	main path or runway of animals
<i>die Häsin</i>	female hare
<i>hecken</i>	to brood
<i>die Heckzeit</i>	brooding time of feathered game and rearing time of fox and small predatory game animals
<i>die Hege</i>	wildlife conservation
<i>der Heger</i>	conservationist
<i>der Hegering</i>	hunting cooperative on local level
<i>die Hegezeit</i>	closed season
<i>die Henne</i>	hen
<i>das Hermelin</i>	ermine
<i>hetzen</i>	to chase game (said of dogs)
<i>der Hirsch</i>	red deer stag
<i>die Hirschbrunft</i>	rutting season of red deer
<i>die Hirschfänger</i>	large hunting knife
<i>das Hirschkalb</i>	red deer calf
<i>der Hochsitz</i>	high seat (elevated platform)
<i>das Hochwild</i>	big game
<i>die Hohltaube</i>	stock dove
<i>das Horrido</i>	hunter's cheers
<i>der Horst</i>	nest of predatory birds
<i>der Hubertus, Sankt</i>	Saint Hubert
<i>der Hubertustag</i>	Hubertus Day (Nov 3)
<i>der Huderplatz</i>	dusting place for birds
<i>der Hund, die Hunde</i>	dog, dogs



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>der Hühnerhund</i>	bird dog
<i>die Hündin</i>	bitch
<i>der Igel</i>	porcupine, hedgehog
<i>der Iltis</i>	fitch
<i>das Iltisfrettchen</i>	ferret
<i>der Inbesitznahmebruch</i>	ownership branch
<i>der irische Setter</i>	Irish setter (pointing bird dog)
<i>die Jagd</i>	hunt, chase
<i>das Jagdamt</i>	hunting authority or office
<i>der Jagdaufseher</i>	game warden
<i>jagdbar</i>	that may be legally hunted (meaning that hunting meets legal and conservation standards)
<i>die Jagdberechtigung</i>	hunting permission
<i>der Jagdgast</i>	hunting guest
<i>das Jagdgericht</i>	mock court
<i>der Jagdherr</i>	hunting host
<i>das Jagdhorn</i>	hunting bugle
<i>die Jagdhütte</i>	hunting cabin or lodge
<i>der Jagdhund</i>	hunting dog
<i>das Jagdjahr</i>	hunting year (1 Apr-31 Mar)
<i>der Jagdkönig</i>	king of the hunt
<i>die Jagdpacht</i>	hunting lease
<i>das Jagdrecht</i>	hunting law or rights
<i>das Jagdrevier</i>	hunting area
<i>die Jagdscheibe</i>	game paper target
<i>der Jagdschein</i>	hunting license



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>die Jagdsignale</i>	hunting signals or bugle calls
<i>die Jagdtrophäe</i>	hunting trophy
<i>das Jagdvergehen</i>	hunting violation
<i>die Jagdzeit</i>	open hunting season
<i>das Jagdzeug</i>	hunting equipment
<i>der Jäger</i>	hunter
<i>das Jägerlatein</i>	tall story
<i>das Jägerrecht</i>	claim to trophy and viscera
<i>die Jägersprache</i>	hunting terminology
<i>der Jährling</i>	yearling
<i>die Jungente</i>	duckling
<i>die Junggans</i>	gosling
<i>der Junghase</i>	leveret
<i>der Jungjäger</i>	greenhorn hunter (holder of first 3-year hunting license)
<i>der Kahlhirsch</i>	hummel, antlerless stag
<i>das Kahlwild</i>	antlerless deer, females and calves
<i>das Kalb</i>	calf
<i>das Kaliber</i>	caliber
<i>die Kanadagans</i>	Canadian goose
<i>das Kaninchen (Karnickel)</i>	rabbit
<i>die Kanzel</i>	high seat (elevated platform)
<i>der Kapitalhirsch</i>	prime stag
<i>der Kapitalbock</i>	prime roebuck
<i>der Keiler</i>	mature male wild boar
<i>die Keilerwaffen</i>	boar's tusks



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>das Kesseltreiben</i>	circular drive hunt
<i>die Kette</i>	covey (an old bird with brood of young)
<i>der Kiebitz</i>	lapwing
<i>die Kimme</i>	rear sights
<i>das Kipplaufgewehr</i>	breechloader
<i>das Kitz</i>	fawn or kid
<i>die Klaue</i>	claw
<i>das kleine Wiesel</i>	small weasel
<i>die Knackente</i>	garganey
<i>der Knicker</i>	small hunting knife
<i>der Knopfbock</i>	knobber (young or late developing roebuck of older age having only knobs)
<i>der Knödelbogen (or das Schüsseltreiben)</i>	social affair after a drive hunt, also called "last drive"
<i>die Kolbenente</i>	red-crested pochard
<i>der Kolkrabe</i>	raven
<i>der Kormoran</i>	cormorant
<i>das Korn</i>	front sights
<i>die Kornweihe</i>	hen harrier
<i>der Kranich</i>	crane
<i>krank (krankschießen)</i>	wounded (to wound)
<i>die Krähe (Nebelkrähe)</i>	crow
<i>die Krickente</i>	teal
<i>der Kronenhirsch</i>	stag with crown-shaped antlers
<i>die Krucken (Krickel)</i>	chamois horns
<i>der Kuckuck</i>	cuckoo



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>die Kugel</i>	bullet
<i>der Kugelfang</i>	bullet catch / backstop
<i>laden</i>	to load
<i>das Lamm</i>	lamb
<i>der Lauf</i>	barrel
<i>die Lärche</i>	larch (tree)
<i>die Leine (Riemen)</i>	leash
<i>der Leitbruch</i>	leading branch
<i>die Leiter</i>	ladder (standard highseat)
<i>das Leittier</i>	leading doe
<i>locker</i>	to decoy
<i>die Lockjagd</i>	hunting with decoy or caller
<i>der Löffler</i>	fallow deer stag, medium size
<i>das Luftgewehr</i>	air rifle
<i>der Luchs</i>	lynx
<i>die Lunte</i>	tail on fox and martens
<i>der Marder</i>	marten
<i>der Marderhund</i>	raccoon dog
<i>mausern</i>	to molt
<i>die Mauser</i>	molting, eclipse
<i>das Mauswiesel</i>	miniature weasel
<i>die Märzente</i>	mallard
<i>der Marzhase</i>	march hare
<i>der Mäusebussard</i>	common buzzard
<i>der Milan</i>	kite



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>die Mittelsprosse</i>	royal tine
<i>das Moor</i>	bog, marshland, moor
<i>der Mönch</i>	hummel, antlerless stag
<i>der Mörder (-bock or -hirsch)</i>	murderer, old buck or stag having long, pointed beams without tines
<i>die Möwe</i>	gull
<i>das Muffelwild</i>	mouflon
<i>das Murmeltier</i>	marmot
<i>die Myxomatose</i>	myxomatosis, a rabbit disease
<i>der Nachtraubvogel</i>	nocturnal bird of prey
<i>das Naturschutzgebiet</i>	natural park preserve
<i>die Nebelkrähe</i>	hooded crow
<i>der Nerz</i>	mink
<i>der Nestflüchter</i>	precocial birds, young birds able to run about when newly hatched
<i>die Niederwildjagd</i>	small game hunting
<i>das Niederwild</i>	small game
<i>die Notwehr</i>	self-defense
<i>die Notzeit</i>	time of famine
<i>der Nutria</i>	nutria
<i>das Nutzwild</i>	all edible game
<i>die oberste .Jagdbehörde</i>	ministerial hunting authority
<i>paaren</i>	to pair off
<i>die Paarzeit</i>	pairing time
<i>die Patrone</i>	cartridge or shell
<i>der Pelz</i>	fur



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>die Perlen</i>	pearls on a deer's antler
<i>der Perückenbock</i>	buck with soft, spongy growth replacing normal antlers
<i>die Pfeifente</i>	widgeon
<i>die Pfote</i>	paw
<i>der Pinsel</i>	tufts (at the penis of cloven-hoofed game and at the ear tips in wild boar and lynx)
<i>die Pirsch</i>	stalking hunt
<i>die Pistole</i>	pistol
<i>der Platzhirsch</i>	dominating stag
<i>der Pointer</i>	pointing dog
<i>die Prüfung</i>	examination
<i>der Pudelpointer</i>	poodle pointer
<i>der Pürzel</i>	tail on wild boar and badger
<i>das Pulver</i>	gun powder
<i>die Quarantine</i>	quarantine
<i>der Quarthase</i>	leveret, about one quarter of the adult size
<i>die Quake</i>	hare or rabbit caller
<i>die Querwaffe</i>	any gun with double barrels arranged side by side
<i>die Rabenvögel</i>	birds of the crow family
<i>das Rackelwild</i>	hybrid between black grouse cock and capercaillie hen
<i>die Räude</i>	mange
<i>die Rallen</i>	rails
<i>die Rammelzeit</i>	mating season for hare and rabbit
<i>der Rammler</i>	adult hare or rabbit



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>die Randfeuerpatrone</i>	rimfire cartridge
<i>die Ranzzeit</i>	mating season for predatory game animals
<i>die Rasse</i>	race, breed
<i>der Raub</i>	prey
<i>der Raubvogel</i>	bird of prey
<i>das Raubwild</i>	all game animal predators
<i>das Raubzeug</i>	all nongame predators (for example, stray dogs and cats, magpie, crow) poaching animal
<i>der Rauherpel</i>	drake in eclipse plumage
<i>der Raufußbussard</i>	rough-legged buzzard
<i>rauhhaarig</i>	coarse-haired
<i>die Rauzeit</i>	molting season, eclipse
<i>die Rauschzeit</i>	mating season for wild boar
<i>das Rebhuhn</i>	hungarian partridge
<i>der Rehbock</i>	roe buck
<i>die Rehgeiß</i>	roe doe
<i>die Rehkeule</i>	roe venison (hindquarter)
<i>das Rehkitz</i>	roe fawn
<i>das Rehwild</i>	roe deer
<i>der Reiff</i>	frost, frost-tipped bristles in chamois brush
<i>der Reiher</i>	heron
<i>die Reihzeit</i>	pairing time for ducks
<i>das Revier</i>	hunting area
<i>der Revolver</i>	revolver
<i>die Ricke</i>	roe doe



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>die Ringelgans</i>	brant
<i>die Ringeltaube</i>	ringdove
<i>der Ringfasan</i>	ring-necked pheasant
<i>die Robbe</i>	seal
<i>die Rohrdommel</i>	bittern
<i>die Rohrweihe</i>	marsh harrier
<i>die Rose</i>	burr
<i>der Rosenstock</i>	base of horns or antlers
<i>der Rote Milan</i>	red kite
<i>die Rotte</i>	a drove of feral pigs
<i>der Rothirsch</i>	red deer stag
<i>das Rotwild</i>	red deer
<i>das Rudel</i>	a herd of red or fallow deer, chamois, mouflon, or ibex
<i>die Rute</i>	tail in all dogs and predatory animals except fox
<i>der rüde</i>	male dog
<i>die Saatgans</i>	bean goose
<i>die Saatkrähe</i>	rook
<i>Salzlecke / Salzleckstein</i>	salt lick
<i>das Sammeln der Jäger</i>	assembling of hunters (bugle call)
<i>der Sammelplatz</i>	meeting place
<i>die Sasse</i>	lair of hare
<i>die Satzung</i>	constitution
<i>die Sau</i>	sow
<i>die Saufeder</i>	hunting lance



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>der Saufinder</i>	dog specialized in trailing feral hogs
<i>der Saubart</i>	wild boar brush (trophy)
<i>der Säger</i>	merganser
<i>das Schaf</i>	sheep, mouflon
<i>der Schaft</i>	gun stock
<i>das Schalenwild (Paarhufer)</i>	cloven-hoofed game
<i>die Schar</i>	flock
<i>die Schaufel</i>	shovel, palmated antlers
<i>der Schaufler</i>	fallow deer stag with palmated antlers
<i>die Scheibe (Schieß-)</i>	target
<i>schießen</i>	to shoot or fire
<i>der Schießplatz</i>	firing range
<i>die Schießvorschrift</i>	shooting rules
<i>die Schlinge</i>	snare
<i>das Schloß</i>	gun lock, pelvic bone in hoofed game
<i>Schmal-</i>	female yearling, a female, 1 year old (i.e., between her 1 st and 2 nd birthday)
<i>das Schmalreh</i>	heifer, roe deer
<i>das Schmaltier</i>	heifer, red deer
<i>die Schnecken</i>	mouflon horns
<i>der Schneehase</i>	varying hare
<i>das Schneehuhn</i>	ptarmigan
<i>die Schnepfe</i>	woodcock
<i>der Schnepfenbart</i>	hairy covering at tail base of woodcock
<i>der Schnepfendreck</i>	woodcocks' intestines



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>das Schof</i>	a family of duck or goose
<i>schonen</i>	to preserve
<i>die Schonung</i>	tree nursery
<i>die Schonzeit</i>	closed season
<i>das Schonzeitgewehr</i>	vermin rifle
<i>die Schreitvögel</i>	wading birds
<i>die Schrotgröße</i>	shot size
<i>die Schrotflinte</i>	shotgun
<i>die Schrotpatrone</i>	shotshell
<i>die Schrotstreuung</i>	shot spread
<i>die Schußzeit</i>	open season
<i>das Schüsseltreiben</i>	social affair after a drive hunt (or <i>der Knödelbogen</i>)
<i>der Schützenbruch</i>	hunter's branch
<i>die Schwäne</i>	swans
<i>die Schwarte</i>	hide, in wild boar and badger
<i>die Schwarzdrossel</i>	blackbird
<i>das Schwarzwild</i>	wild boar
<i>der Schweiß</i>	blood in game when it becomes visible
<i>die Schweißfährte</i>	blood trail
<i>der Schweißhund</i>	bloodhound
<i>die Schwimmente</i>	dabbling ducks
<i>die Schwingen</i>	wings in birds
<i>der Sechserbock</i>	six-point buck
<i>der Sechzehnder</i>	sixteen-pointer
<i>der Seeadler</i>	white-tailed eagle



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>die Sichel</i>	sickle (tail in black grouse)
<i>sichern</i>	to engage the safety on a firearm
<i>die Sicherung</i>	gun safety
<i>das Sommerhaar</i>	summer pelage
<i>das Sommerkleid</i>	summer plumage
<i>die Sonnenbalz</i>	strutting and serenading of <i>Birkhahn</i> on the ground at sunrise
<i>der Sonntagsjäger</i>	inexperienced or casual hunter
<i>der Sperber</i>	sparrow hawk
<i>der Spiegel</i>	white rump patch in deer
<i>das Spiel</i>	tail feathers in <i>Birkhahn</i> and pheasant
<i>der Spielhahn</i>	black grouse, cock
<i>der Spießbock (Spießer)</i>	spike buck or stag
<i>der Sproß</i>	a tine in antlers
<i>der Sprung</i>	a bevy of roe deer
<i>die Spur</i>	tracks of game animals other than hoofed ones
<i>spuren</i>	to track or trail
<i>der Stammbaum</i>	pedigree
<i>die Standarte (Lunte)</i>	tail in fox
<i>die Stange</i>	beam
<i>das Staubbad</i>	dust bath
<i>die Staupe</i>	distemper
<i>der Stecher</i>	set-trigger or hair trigger
<i>der Steinadler</i>	golden eagle
<i>der Steinbock</i>	ibex ram



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>die Steingeiß</i>	ibex ewe
<i>das Steinhuhn</i>	rock partridge
<i>der Steinmarder</i>	stone marten
<i>das Steinwild</i>	ibex, all
<i>der Stich</i>	brisket point
<i>der Stinkmarder (or Iltiss)</i>	fitch
<i>die Stockente (or Märzente)</i>	mallard
<i>der Stöberhund</i>	flusher
<i>die Strecke</i>	gamebag
<i>die Strecke legen</i>	proper display of harvested game
<i>der Streifschuß</i>	grazing shot
<i>die Suche</i>	search, trailing
<i>die Suhle</i>	mud puddle in which wild boar and red deer take a bath
<i>die Tafelente</i>	pochard
<i>die Tagraubvögel</i>	daytime birds of prey
<i>der Tannenhäher</i>	nutcracker
<i>die Tauben</i>	pigeons
<i>die Tauchenten</i>	diving ducks
<i>die Taucher</i>	grebes
<i>der Teckel (or Dachshund)</i>	dachshund
<i>das Tellereisen</i>	steel trap (illegal)
<i>der Tierarzt</i>	veterinarian
<i>die Tollwut</i>	rabies
<i>die Tontaube</i>	clay pigeon
<i>die Totenwacht</i>	deathwatch



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>die Totensignale</i>	death calls (from hunting horns)
<i>der Träger</i>	neck of antlered game
<i>die Tragzeit</i>	gestation period
<i>die Trappe</i>	bustard
<i>der Treiber</i>	beater
<i>die Treibjagd</i>	drive hunt
<i>die Trichinenschau</i>	trichinosis examination
<i>die Trophäenschau</i>	trophy show
<i>die Türkentaube</i>	collared turtledove
<i>der Turmfalke</i>	kestrel
<i>das Turmschießen</i>	skeet shooting
<i>die Turteltaube</i>	turtledove
<i>der Uhu</i>	eagle owl
<i>der Unfall</i>	accident
<i>der ungerade Hirsch</i>	uneven-pointed stag antlers
<i>die untere Jagdbehörde</i>	lower (local) hunting authority
<i>unwaidmännisch</i>	unsportsmanlike
<i>der Urhahn</i>	capercaillie, cock
<i>das Ursprungszeichen</i>	game tag, sign, or origin
<i>die überalterte Ricke</i>	superannuated doe
<i>das Übergangskleid</i>	transitional plumage
<i>der Überläufer</i>	yearling wild boar
<i>das Übungsschießen</i>	training shoot
<i>verenden</i>	to succumb
<i>verfärben</i>	to change color



Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>vergrämen</i>	to disturb game
<i>das Vergehen</i>	violation
<i>die Verpachtung</i>	lease
<i>die Versteigerung</i>	auction
<i>der Vertrag</i>	contract
<i>das Volk (or Kette)</i>	covey of partridge
<i>vorhalten</i>	to lead in shooting
<i>vorstehen</i>	to point
<i>die Vorstehhunde</i>	pointers
<i>die Wachtel</i>	quail
<i>der Wachtelhund</i>	flushing dog
<i>die Waffen</i>	guns and weapons, also tusks of wild boar
<i>der Waffenschein</i>	weapon permit
<i>das Waidblatt</i>	heavy-duty hunting knife
<i>der Waidgenosse</i>	proper form of addressing a hunter
<i>waidgerecht</i>	sportsmanlike
<i>der Waidmannsdank</i>	hunter's thanks
<i>das Waidmannsheil</i>	hunter's greeting, also complimentary clause in a letter
<i>die Waidmannssprache</i>	hunting terminology
<i>das Waidmesser</i>	hunting stiletto
<i>der Waidwundschuß</i>	wounding shot, not striking a vital area
<i>der Wald</i>	forest, woodlot
<i>die Waldhühner</i>	birds of the Gallinae group
<i>die Waldjagd</i>	woodland hunt



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>die Waldschnepfe</i>	woodcock
<i>der Wanderfalke</i>	peregrine
<i>der Warnbruch</i>	warning branch
<i>der Wartebruch</i>	waiting branch
<i>der Waschbär</i>	raccoon
<i>das Wassergeflügel</i>	waterfowl
<i>die Wasserralle</i>	water rail
<i>wechseln</i>	to move from one hunting district to another
<i>der Wechsel</i>	run / game path
<i>das Wechselwild</i>	migrating game
<i>der Wedel</i>	tail in all cloven-hoofed game except wild boar
<i>das Wegerecht</i>	trespass right
<i>die Weihe</i>	harrier
<i>der Welp</i>	a puppy or a whelp
<i>welpen</i>	to well), to pup
<i>der Wespenbussard</i>	honey buzzard
<i>der Widder</i>	mouflon ram
<i>der Wiederkäuer</i>	ruminant, cud-chewer
<i>das Wiesel</i>	weasel
<i>die Wiesenweihe</i>	montagus harrier
<i>das Wildbret (Wildpret)</i>	venison
<i>der Wilddieb or Wilderer</i>	poacher
<i>der wildemde Hund</i>	stray dog
<i>die Wildfolge</i>	game possession right
<i>die Wildfütterung</i>	game feeding (feeding station)



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>die Wildgänse</i>	wild geese
<i>der Wildhandel</i>	game marketing
<i>die Wildhege</i>	game conservation
<i>die Wildhühner</i>	upland game birds
<i>das Wildkaninchen</i>	wild rabbit
<i>die Wildkatze</i>	wildcat
<i>die Wildkrankheiten</i>	game diseases
<i>die Wildmarke</i>	game tag
<i>der Wildschaden</i>	game damage
<i>die Wildscheibe</i>	game target
<i>die Wildscheuche</i>	scarecrow
<i>das Wildschwein</i>	wild boar
<i>die Wildtauben</i>	wild doves
<i>der Wildtruthahn</i>	wild turkey, tom
<i>die Wildtruthühner</i>	wild turkey
<i>das Wildursprungszeichen</i>	game tag or sign of origin
<i>die Wildverwertung</i>	game use
<i>der Wildwechsel</i>	game trail, path, runway
<i>die Wildzählung</i>	game census
<i>die Winterfärbung</i>	winter coloration
<i>das Winterhaar</i>	winter pelage
<i>das Winterkleid</i>	winter plumage
<i>der Winterschlaf</i>	hibernation
<i>die Wolfsprosse</i>	A tine found rarely in the red deer antlers between royal and crown tine. It is the fourth tine, typical tine in Wapiti.



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

German	English
<i>wölfen</i>	to whelp, give birth to puppies
<i>das Wundbett or Schweißbett</i>	lair of a wounded animal
<i>der Wurf</i>	litter of puppies
<i>die Wurftaube</i>	trap bird
<i>die Würgebohrung</i>	shotgun choke
<i>der Zaun</i>	fence
<i>die Zecken</i>	ticks
<i>die Zentralfeuerzundung</i>	center-fire cartridge
<i>die Zieleinrichtung</i>	sights
<i>das Zielfernrohr</i>	scope
<i>der Zobel</i>	sabel
<i>der Zug and das Feld</i>	groove and land
<i>der Zugvogel</i>	migratory bird
<i>der Zukunftsbock</i>	prime young buck to be spared
<i>der Zukunftshirsch</i>	prime young stag to be spared
<i>zurücksetzen</i>	to recede
<i>die Zwerggans</i>	lesser white-fronted goose
<i>der Zwergsäger</i>	smew
<i>die Zylinderbohrung</i>	choke, no choke constrict



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

KEY WORDS

Following are English hunting words with their German translation.

English	German
accuracy	<i>die Genauigkeit</i>
action (lock, breech)	<i>der Verschuß</i>
acorn mast	<i>die Eichelmast</i>
action lever	<i>der Verschußhebel</i>
adult	<i>ausgewachsen, alt</i>
age	<i>das Alter</i>
age class	<i>die Altersklasse</i>
age determination	<i>die Altersbestimmung</i>
aim	<i>das Ziel, zielen</i>
air gun	<i>das Luftgewehr</i>
air pistol	<i>die Luftpistole</i>
alder	<i>die Erle</i>
alpenstock	<i>der Bergstock</i>
Alpine chough	<i>die Bergdohle</i>
antlers	<i>das Geweih (red stag)</i>
antlers	<i>das Gehörn (roe buck)</i>
ammunition	<i>die Munition</i>
ammunition bag (belt)	<i>die Munitionstasche (der Munitionsgürtel)</i>
animal protection act	<i>das Tierschutzgesetz</i>
antlered animals	<i>die Geweihträger</i>
anus	<i>das Waidloch</i>
badger	<i>der Dachs</i>
baiting	<i>die Kirmung (deer), die Körnung (wild boar)</i>
firearm barrel	<i>der Lauf</i>



Guide to Hunting in Germany

English	German
beaver	<i>der Biber</i>
beech tree	<i>die Buche</i>
beechnut	<i>die Buchecker</i>
bevy	<i>die Kette (partridge)</i>
bevy	<i>das Gesperre (pheasant)</i>
beztinelbaytine	<i>die Eissprosse</i>
big-bore	<i>das Grosskaliber</i>
binocular	<i>der Feldstecher, das Fernglas</i>
birch tree	<i>die Birke</i>
bird dog	<i>der Hühnerhund</i>
bitch	<i>die Hündin</i>
blackbird	<i>die Amsel</i>
black grouse	<i>das Birkwild</i>
black powder	<i>das Schwarzpulver</i>
blind	<i>der Schirm</i>
boat	<i>das Boot, der Kahn</i>
bolt action	<i>der Zylinderverschluß</i>
bore	<i>die Bohrung</i>
bore diameter	<i>der Laufdurchmesser</i>
breech lock	<i>der Kammerverschluß</i>
browtine	<i>die Augsprosse</i>
buck	<i>der Bock (Rehbock, Gamsbock)</i>
buck fever	<i>das Jagdfieber</i>
bullet	<i>die Kugel, das Geschoß</i>
caliber	<i>das Kaliber</i>



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

English	German
camp	<i>das Lager</i>
candle	<i>die Wachskerze</i>
capercaillie	<i>das Auerwild</i>
carbine	<i>der Karabiner</i>
cartridge	<i>die Patrone</i>
case	<i>die Hülse, das Futteral</i>
chamber	<i>das Patronenlager</i>
chestnut tree	<i>der Kastanienbaum</i>
chestnut	<i>die Kastanie</i>
chamois	<i>das Gamswild</i>
choke	<i>die Würgebohrung</i>
clay pigeon	<i>die Tontaube</i>
clothing	<i>die Bekleidung</i>
clover	<i>der Klee</i>
conservation	<i>die Hege</i>
cover	<i>die Deckung</i>
covey (bevy)	<i>die Ketter, das Gesperre</i>
cow	<i>das Alttier</i>
cross hairs	<i>das Fadenkreuz</i>
cullable stag/-buck	<i>der Abschußhirsch/-bock</i>
decoy	<i>das Lockmittel</i>
doe	<i>die Geiß</i>
dog	<i>der Hund, der Rüde</i>
doubles	<i>die Doublette</i>
dove	<i>die Taube</i>



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

English	German
drag	<i>die Schleppe</i>
field dress, gut	<i>aufbrechen</i>
drive hunt	<i>die Treibjagd</i>
duck	<i>die Ente</i>
eagle	<i>der Adler</i>
English setter	<i>der englische Vorstehhund</i>
ejector	<i>der Auswerfer</i>
fallow deer	<i>das Damwild</i>
fallow deer calf	<i>das Darnwildkalb</i>
feed	<i>die Äsung, das Wildfutter, äsen</i>
feather	<i>die Feder</i>
feathered game	<i>das Federwild</i>
field dress	<i>autbrechen (deer), aushaken (birds)</i>
field dressing	<i>das Aufbrechen, das Aushaken</i>
firearms	<i>die Feuerwaffen</i>
flashlight	<i>die Tasehenlampe</i>
flock	<i>das Volk, die Kette (Rebhuhn), das Gesperre (Fasan)</i>
flush	<i>aufstöbern</i>
food	<i>das Futter, die Nahrung, die Äsung</i>
fox	<i>der Fuchs</i>
fur	<i>das Fell, der Balg, die Decke</i>
game	<i>das Wild</i>
game harvest plan	<i>der Abschußplan</i>
gauge	<i>das Kaliber</i>
gear / equipment	<i>die Ausrüstung</i>



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

English	German
gloves	<i>die Handschuhe</i>
goose	<i>die Gans</i>
grooves	<i>die Züge</i>
grouse	<i>die Wachtel</i>
gutting / field dressing	<i>der Aufbruch</i>
habitat	<i>der Lebensraum</i>
hair trigger	<i>der Stecher</i>
hare	<i>der Hase</i>
handgun	<i>die Handfeuerwaffe</i>
headgear	<i>die Kopfbedeckung</i>
heron	<i>der Reiher</i>
hide	<i>die Decke, die Schwarte, der Balg</i>
hind (cow)	<i>das Alttier</i>
horns	<i>das Gehörn, die Krucken (Gams), die Schnecken (Muffel)</i>
hunt	<i>jagen, waidwerken</i>
hunter	<i>der Jäger, der Waidmann</i>
ibex	<i>das Steinwild</i>
Irish setter	<i>der irische Setter</i>
joint	<i>das Gelenk, das Schloß</i>
juvenile hunting license	<i>der Jugendjagdschein</i>
kennel	<i>die Hundehütte</i>
kid (chamois)	<i>das Gamskitz</i>
killing power / muzzle energy	<i>die Geschoßwirkung</i>
knapsack	<i>der Tornister, der Rucksack</i>
lands	<i>die Felder</i>



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

English	German
larch tree	<i>die Larche</i>
lead (target)	<i>das Vorhalten</i>
lead (metal)	<i>das Blei</i>
leash	<i>die Leine, anlegen</i>
lichens	<i>die Latschen</i>
litter	<i>der Satz (Hasen/Kaninchen) das Geheck (Wasserwild/Raubwild)</i>
lock	<i>der Verschuß</i>
lure (inanimate)	<i>das Lockinstrument</i>
lure (live)	<i>die Lockente, die Locktaube, der Lockvogel</i>
marksmanship	<i>das Schützenwesen</i>
meeting place	<i>der Treffpunkt, sich treffen</i>
migratory game birds	<i>die Zügvogel</i>
mouflon	<i>das Muffelwild</i>
muzzle velocity	<i>die Laufmündungsgeschwindigkeit</i>
nature park	<i>der Naturschutzpark</i>
neck	<i>der Nacken, der Träger (Geweihträger)</i>
night time	<i>Nachtzeit</i>
nutcracker	<i>der Tannenhäher</i>
nutria	<i>der Nutria</i>
offhand	<i>freihändig</i>
osprey	<i>der Fischadler</i>
over/under shotgun)-rifle combination	<i>die Bockbüchslinte</i>
over/under rifle combination	<i>die Bockdoppelbüchse</i>
over/under shotgun combination	<i>die Bockdoppelflinte</i>
open hunting season	<i>die Jagdzeit, die Schußzeit</i>



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

English	German
owl	<i>die Eule</i>
ownership branch	<i>der Inbesitznahmebruch</i>
pairing time	<i>die Paarungszeit, die Reihzeit (waterfowl)</i>
palmed	<i>schaufelartig</i>
partridge	<i>das Rebhuhn</i>
pattern (shotgun)	<i>die Deckung</i>
pearls	<i>die Perlung, die Perlen</i>
pedigree	<i>der Stammbaum</i>
peregrine	<i>der Wanderfalke</i>
pheasant	<i>der Fasan</i>
pigeon	<i>die Taube</i>
pistol	<i>die Pistole</i>
plinker	<i>das Kleinkalibergewehr</i>
plumage	<i>das Gefieder</i>
plump (flock, group)	<i>das Schof (Ente, Gänse)</i>
poacher	<i>der Wilddieb, der Wilderer</i>
pochard	<i>die Tafelente</i>
pointer	<i>der Vorstehhund</i>
poodle pointer	<i>der Pudelpointer</i>
pot hunter	<i>der Topfjäger</i>
predatory game	<i>das Raubwild</i>
prime	<i>kapital (der Kapitalhirsch/Kapitalbock)</i>
ptarmigan	<i>das Schneehuhn</i>
quarry	<i>die Beute</i>
quail	<i>die Wachtel</i>



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

English	German
quarantine	<i>die Quarantäne</i>
rabbit	<i>das Kaninchen</i>
rabies	<i>die Tollwut</i>
raccoon	<i>der Waschbär</i>
raccoon dog	<i>der Marderhund</i>
race / breed	<i>die Rasse</i>
rack	<i>das Geweih/Gehörn</i>
rail	<i>die Ralle</i>
range / distance	<i>die Entfernung</i>
raven	<i>der Kolkkrabe</i>
rear sights	<i>die Kimme</i>
recoil	<i>der Rückstoß</i>
red-crested pochard	<i>die Kolbenente</i>
red deer	<i>das Rotwild</i>
red deer calf	<i>das Hirschkalb</i>
red deer rut	<i>die Hirschbrunft</i>
red deer stag	<i>der Rothirsch</i>
reticule (reticle)	<i>das Absehen</i>
retreat area / safe area for game	<i>der Einstand</i>
retrieve	<i>apportieren</i>
retrieving	<i>das Apportieren</i>
revolver	<i>der Revolver</i>
rifle	<i>die Büchse, das Gewehr</i>
rifled slug	<i>das Flintenlaufgeschoß</i>
rimfire cartridge	<i>die Randfeuerpatrone</i>



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

English	German
ringdove	<i>die Ringeltaube</i>
ring-necked pheasant	<i>der Ringfasan</i>
roe buck	<i>der Rehbock</i>
roe deer	<i>das Rehwild</i>
rook	<i>die Saatkrahe</i>
rough-legged buzzard	<i>der Rauhfußbussard</i>
royal tine	<i>die Mittelsprosse</i>
ruminant (cud chewer)	<i>der Wiederkäuer</i>
run / game path	<i>der Wechsel</i>
rut	<i>die Brunft</i>
rutting place	<i>der Brunftplatz</i>
rutting season	<i>die Brunftzeit</i>
salt lick	<i>die Salzlecke / die Salzleckstein</i>
scarecrow	<i>die Wildscheuche</i>
scope	<i>das Zielfernrohr</i>
seal	<i>die Robbe, der Seehund</i>
search	<i>die Suche, die Nachsuche</i>
self-defense	<i>die Notwehr</i>
semi-automatic	<i>halbautomatisch</i>
setter (dog)	<i>der Setter</i>
set trigger	<i>der Stecher</i>
sheep	<i>das Schaf</i>
shot	<i>das Schrot, der Schuß</i>
shotgun	<i>die Flinte</i>
shotsize	<i>die Schrotgröße</i>



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

English	German
shot spread	<i>die Schrotstreuung</i>
shotshell	<i>die Schrotpatrone</i>
shoulder plate	<i>das Blatt, die Schulterplatte</i>
shovel	<i>die Schaufel (fallow deer antlers)</i>
sights	<i>die Zieleinrichtung</i>
side-by-side rifle/-shotgun combination	<i>die Büchsfliinte</i>
side-by-side rifle plus shotgun	<i>der Doppelbüchsdrilling</i>
side-by-side rifle	<i>die Doppelbüchse</i>
side-by-side shotgun	<i>die Doppelflinte</i>
side-by-side shotgun plus rifle	<i>der Drilling</i>
sign of origin	<i>das Ursprungszeichen</i>
skin	<i>die Haut/Decke/Schwarte, der Balg</i>
to skin	<i>abbalgen, abschwarten</i>
slob hunter	<i>der Aasjäger</i>
small-bore	<i>das Kleinkaliber</i>
small game	<i>das Niederwild</i>
small hunting knife	<i>der Knicker</i>
snare	<i>die Schlinge</i>
snipe	<i>die Bekassine</i>
sow	<i>die Sau/Bache</i>
sparrow hawk	<i>der Sperber</i>
spaying	<i>die Sterilisierung</i>
spike buck	<i>der Spießbock/Spießer</i>
sportsmanlike	<i>waidgerecht, waidmännisch</i>
spotting scope	<i>das Spektiv</i>



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

English	German
spread	<i>die Auslage</i>
squirrel	<i>das Eichhörnchen</i>
stalk	<i>pirschen</i>
stalking	<i>die Pirsch</i>
stand	<i>der Anstand/Ansitz</i>
steel trap	<i>das Tellereisen</i>
stock dove	<i>die Hohltaube</i>
stone marten	<i>der Steinmarder</i>
stray cat	<i>die wildernde Katze</i>
stray dog	<i>der wildernde Hund</i>
swan	<i>der Schwan</i>
tail	<i>der Schwanz/Wedel/Pürzel, die Rute/Blume</i>
tall story	<i>das Jägerlatein</i>
teal	<i>die Krickente</i>
test fire	<i>das Einschießen, Probeschießen</i>
thicket	<i>das Dickicht, die Dickung</i>
ticks	<i>die Zecken</i>
time of famine	<i>die Notzeit</i>
tine	<i>das Ende, die Sprosse</i>
trail (track)	<i>die Fährte</i>
trail branch	<i>der Fährtenbruch</i>
training shoot	<i>das Übungsschießen</i>
trap	<i>die Falle</i>
trapping	<i>die Fallenjagd</i>
tree marten/pine marten	<i>der Baummarder/Edelmarder</i>



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

English	German
tree nursery	<i>die Baumschule</i>
trespass right	<i>das Wegerecht</i>
trichinosis	<i>die Trichinose</i>
trigger	<i>der Abzug</i>
trigger pull	<i>der Abzugswiderstand</i>
trophy	<i>die Trophäe</i>
trophy show	<i>die Trophäenschau</i>
uneven	<i>ungerade</i>
upland game birds	<i>die Wildhühner/Feldhühner</i>
unsportsmanlike	<i>unwaidmännisch</i>
varmint	<i>das Raubwild</i>
varmint rifle	<i>die Schonzeitbüchse</i>
varying hare	<i>der Schneehase</i>
velocity	<i>die Geschwindigkeit</i>
velvet	<i>der Bast</i>
venison	<i>das Wildbret</i>
versatile hunting dog	<i>der Jagdgebrauchshund (allgemeiner)</i>
veterinarian	<i>der Tierarzt</i>
violation	<i>das Vergehen</i>
vixen	<i>die Füchsin</i>
vulture	<i>der Geier</i>
wad	<i>der Pfropfen</i>
wading birds	<i>die Schreitvögel</i>
waiting branch	<i>der Wartebruch</i>
warning branch	<i>der Warnbruch</i>



U.S. Forces Europe Hunting, Fishing, and Sport Shooting Program

Guide to Hunting in Germany

English	German
waterfowl	<i>das Wasserwild/Wassergeflügel</i>
weapon	<i>die Waffe</i>
weapon permit	<i>der Waffenschein</i>
weasel	<i>das Wiesel</i>
whelp	<i>der Welp, welpen</i>
white-tailed eagle	<i>der Seeadler</i>
wigeon	<i>die Pfeifente</i>
wild boar	<i>das Schwarzwild</i>
wild boar brush	<i>der Saubart</i>
wild cat	<i>die Wildkatze</i>
wild dove	<i>die Wildtaube</i>
wild goose	<i>die Wildgans</i>
wild rabbit	<i>das Wildkaninchen</i>
wild turkey	<i>die Wildtruthühner</i>
wings	<i>die Flügel/Schwinger</i>
winter coloration	<i>die Winterfärbung</i>
winter pelage	<i>das Winterhaar</i>
winter plumage	<i>das Winterkleid</i>
woodcock	<i>die Waldschnepfe</i>
wound	<i>die Wunde, anschießen, krankschießen</i>
yearling	<i>der Jährling (Gams) der Überläufer (Schwarzwild)</i>